

מפמ"ר: דבורה קאסמאן

קישור לתכנית הלימודים המפורטת באתר המפמ"ר:

[http://cms.education.gov.il/EducationCMS/Units/Tochniyot\\_Limudim/Portal/TochniyotLimudim/CativaElyuna/Yidish.htm](http://cms.education.gov.il/EducationCMS/Units/Tochniyot_Limudim/Portal/TochniyotLimudim/CativaElyuna/Yidish.htm)

קישור לשאלוני בגרות לדוגמה:

נושאים בהערכה בית ספרית בכתב (40%)	נושאים בהערכה חיצונית בעל-פה (60%)
<p><b>שנה ראשונה 10%</b></p> <p><b>א. דקדוק ואוצר מילים.</b></p> <p>1. כתיב יידיש</p> <p>2. פעלים סדירים: זמנים, כינויי גוף וקניין.</p> <p>3. המשפט הפשוט- משפט שאלה, משפטי שלילה</p> <p>4. הטיית שם עצם ושם תואר</p> <p><b>ב. לשון</b></p> <p>1. אוצר מילים: משפחה, מספרים, ביגוד, אוכל, זמן: שעה, גיל, תאריך, הסביבה, חגים</p> <p>1. ביטויים אידיומטיים</p> <p>2. שירים</p> <p>3. תרגום והבנת טקסטים קצרים.</p> <p>4. כתיבת חיבור 10 שורות</p> <p>5. עבודת שורשים: עץ משפחה 3 דורות, שאלון קטן על חיי המשפחה.</p>	<p><b>שנה ראשונה 20%</b></p> <p><b>א. פרזנטציה אחת (מצגת) בכל נושא שבתכנית הלימודים לדוגמא:</b></p> <p>1. שיעור בגיאוגרפיה ודמוגרפיה יהודית</p> <p>2. השפות היהודיות</p> <p>3. המטבח היהודי במעגל השנה</p> <p>על התלמיד ללוות את הפרזנטציה במערך שיעור מפורט.</p> <p><b>ב. תערוכה וסיור בשטעטל - חובה</b></p> <p>הנושאים:</p> <p>1. הכיכר</p> <p>2. הפריץ</p> <p>3. הקהילה</p> <p>4. בעלי-מלאכה</p> <p>5. מוסדות תורה וחסד</p> <p>6. פולקלור ומנהגים</p> <p>על התלמיד ללוות את הפרזנטציה בחוברת עם סיפורים ותרגילים של הבנת הנקרא. על תלמיד להעביר סיפור אחד</p>

<p><u>שנה שנייה</u> . 30% מבחן בגרות בסוף שהשנה</p> <p>א. דקדוק וכתובה 5%</p> <p>הפועל המורכב, פעלים יוצאי דופן, פעלים מורחבים ופעלים אידיומטיים</p> <p>מודוסים ומבנה המשפט המורכב</p> <p>מספרים סידוריים</p> <p>דרג היתרון ודרג ההפלה</p> <p>ב. <u>לשון</u> 5%</p> <p>מעגל החיים ומעגל השנה, תחבורה, הבית והסביבה המורחבת</p> <p>ג. <u>הבעה בכתב</u>: 5%</p> <p>1. כתיבה לבחירה:</p> <p>א. כתיבת חיבור בין 15-20 שורות,</p> <p>ב. כתיבה יוצרת, 20-25 שורות, כגון: מפגש דמיוני עם דמות ספרותית או מחבר, דיווח עיתונאי על מאורע, המשך הטקסט.</p> <p>2. אנסין וניתוח טקסט</p> <p>3. הבנת הנקרא ותרגום.</p> <p>ד. <u>ספרות</u>: 20 יצירות 15%</p> <p><u>פרוזה 10 יצירות</u>: טקסטים חובה: (פראגמנטים) "דער דיבוק", ש. אנסקי, פרקים מ "מאָטל פייסי דעם הזנס", שלום-עליכם, סיפורים מתוך "חסידיש", י.ל. פרץ, "אויב נישט נאָך העכער" חובה.</p> <p><u>שירה 10 יצירות</u>: שני שירים של א. מאַנגער, שני שירים של א. סוצקעווער "אונטער דינע ווייסע שטערן" חובה. שני שירים של ק. מאָלאָדאָוסקי, "א מעשה מיט אַ מאַנטל" חובה. שני שירים של מ. געברטיג, "רייזעלע" חובה.</p> <p>למורה לבחור עוד 4 יצירות נוספות.</p> <p>ביוגרפיה של כל סופר / משורר</p>	<p>בעל-פה לפני הכיתה. התלמיד משכתב את הסיפור.</p> <p>נבחנים על כל החומר.</p> <p><u>שנה שנייה</u> 40%</p> <p>א. <u>במהלך השנה</u></p> <p>1- המשל בספרות יידיש 10%</p> <p>משלי-חיות, משלי המגיד מדובנה ומשלים מעולם החסידות. 15 משלים עם תרגום. חובה</p> <p>על התלמיד לשכתב משל ולמציג לפני הכיתה (תיאטרון בובות, מצגת, משחק).</p> <p>לבחירה בין 2 ל 3 20%</p> <p>2- סיפורי כעלעם.</p> <p>שיכתוב הטקסט להצגה, עריכת חוברת עם תרגום, הצגה לפני קהל הורים ובבית אבות.</p> <p>3- חקר נושא השואה על בסיס ראיון עם ניצול/ת שואה, עדויות, יומנים, ספרי יזכור, ביקור בארכיון.</p> <p>הצגת פורטפוליו, לפי הנחיות מפורטות.</p> <p>מורים רשאים להציע טקסט אחר להצגה</p> <p>4 - שיחה עם בוחן חיצוני על טקסט סיפורי 10%</p>
---	---